

2016-06-15

V1.00.00

Note: This manual applies to Ultrascan OBDCAN serial products (including Ultrascan OBDCAN PLUS and Ultrascan OBDCAN Elite) and is subject to change without prior written notice.

## **Disclaimer**

- To take full advantage of the unit, you should be familiar with the engine.
- All information, illustrations, and specifications contained in this manual are based on the latest information available at the time of publication. The right is reserved to make change at any time without notice.

## **Safety Precautions and Warnings**

To prevent personal injury or damage to vehicles and/or the Ultrascan OBD/CAN series, please read this user's manual first carefully and observe the following safety precautions at a minimum whenever working on a vehicle:

- Always perform automotive testing in a safe environment.
- Do not attempt to operate or observe the tool while driving a vehicle. Operating or observing the tool will cause driver distraction and could cause a fatal accident.
- Wear safety eye protection that meets ANSI standards.
- Keep clothing, hair, hands, tools, test equipment, etc. away from all moving or hot engine parts.
- Operate the vehicle in a well-ventilated work area: Exhaust gases are poisonous.
- Put blocks in front of the drive wheels and never leave the vehicle unattended while running tests.
- Use extreme caution when working around the ignition coil, distributor cap, ignition wires and spark plugs. These components create hazardous voltages when the engine is running.
- Put the transmission in P (for A/T) or N (for M/T) and make sure the parking brake is engaged.
- Keep a fire extinguisher suitable for gasoline/chemical/ electrical fires nearby.
- Don't connect or disconnect any test equipment while the ignition is on or the engine is running.
- Keep this tool dry, clean, free from oil/water or grease. Use a mild detergent or a clean cloth to clean it if necessary.

## Table of Content

1 INTRODUCTION .....	1
2 General Information.....	2
2.1 On-Board Diagnostics (OBD) II .....	2
2.2 Diagnostic Trouble Codes (DTCs).....	2
2.3 Location of the Data Link Connector (DLC).....	3
3 Product Descriptions .....	5
3.1 Outline of Ultrascan OBDSCAN PLUS/Elite .....	5
3.2 Specifications .....	6
3.3 Accessories .....	6
4 Connections & Settings .....	7
4.1 Install TF card (Only applies to Ultrascan OBDSCAN Elite).....	7
4.2 Connections.....	7
4.3 Settings.....	8
4.4 Help .....	8
5 How To Diagnose .....	10
5.1 OBDII/EOBD Diagnosing .....	10
5.2 System Diagnosing (Only For Ultrascan OBDSCAN Elite).....	13
6 OBD Review Data .....	14
7 Update (For Ultrascan OBDSCAN PLUS) .....	15
7 Update (For Ultrascan OBDSCAN Elite).....	16
8 FAQ .....	21


## 1 INTRODUCTION

The Ultrascan OBDSCAN Serial products include Ultrascan OBDSCAN PLUS and Ultrascan OBDSCAN Elite, which are especially designed for the DIY users and repair professionals of workshops.

Featuring the slim design and user-friendly function menu, the Ultrascan OBDSCAN PLUS supports all 10 models of OBDII test for a complete diagnosis, which enables you to read/clear DTCs and read data stream in live graphic form, retrieve VIN info, view I/M readiness, freeze data and real-time O<sub>2</sub> sensor data.

In addition to the diagnosing function mentioned above, Ultrascan OBDSCAN Elite also allows you to diagnose the basic electronic control systems of single vehicle model and diagnosis functions include Read DTCs, Clear DTCs, Read data stream etc.

It can be upgraded via TF card: Download the update package into the TF card and then insert the TF card into your tool to keep it updated with the latest software version.

 Note: The Ultrascan OBDSCAN Serial products may automatically reset while being disturbed by strong static electricity. THIS IS A NORMAL REACTION.

## 2 General Information

### 2.1 On-Board Diagnostics (OBD) II

The first generation of On-Board Diagnostics (called OBD I) was developed by the California Air Resources Board (ARB) and implemented in 1988 to monitor some of the emission control components on vehicles. As technology evolved and the desire to improve the On-Board Diagnostic system increased, a new generation of On-Board Diagnostic system was developed. This second generation of On-Board Diagnostic regulations is called "OBD II".

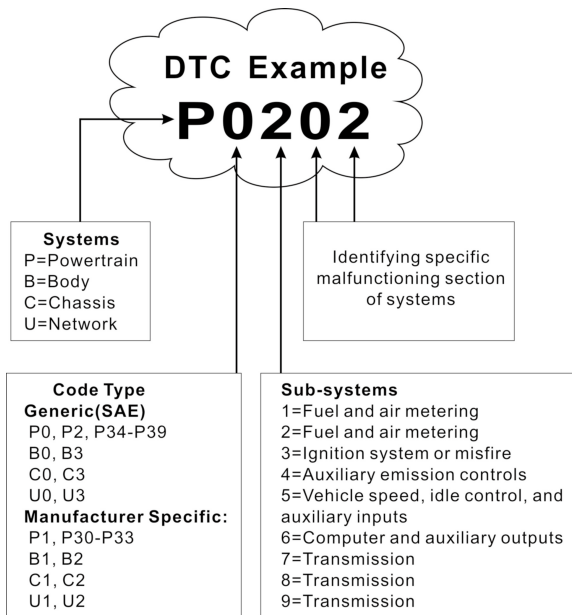
The OBD II system is designed to monitor emission control systems and key engine components by performing either continuous or periodic tests of specific components and vehicle conditions. When a problem is detected, the OBD II system turns on a warning lamp (MIL) on the vehicle instrument panel to alert the driver typically by the phrase of "Check Engine" or "Service Engine Soon". The system will also store important information about the detected malfunction so that a technician can accurately find and fix the problem. Here below follow three pieces of such valuable information:

- 1) Whether the Malfunction Indicator Light (MIL) is commanded 'on' or 'off';
- 2) Which, if any, Diagnostic Trouble Codes (DTCs) are stored;
- 3) Readiness Monitor status.

### 2.2 Diagnostic Trouble Codes (DTCs)

OBD II Diagnostic Trouble Codes are codes that are stored by the on-board computer diagnostic system in response to a problem found in the vehicle. These codes identify a particular problem area and are intended to provide you with a guide as to where a fault might be occurring within a vehicle. OBD II Diagnostic Trouble Codes consist of a five-digit alphanumeric code. The first character, a letter, identifies which control system sets the code. The second character, a number, 0-3; other three characters, a hex character, 0-9 or A-F provide additional information on where the DTC originated and the

operating conditions that caused it to set. Here below is an example to illustrate the structure of the digits:



## 2.3 Location of the Data Link Connector (DLC)

The DLC (Data Link Connector or Diagnostic Link Connector) is the standardized 16-cavity connector where diagnostic code readers interface with the vehicle's on-board computer. The DLC is usually located 12 inches from the center of the instrument panel (dash), under or around the driver's side for most vehicles. If Data Link Connector is not located under dashboard, a label should be there telling location. For some Asian and European vehicles, the DLC

is located behind the ashtray and the ashtray must be removed to access the connector. If the DLC cannot be found, refer to the vehicle's service manual for the location.

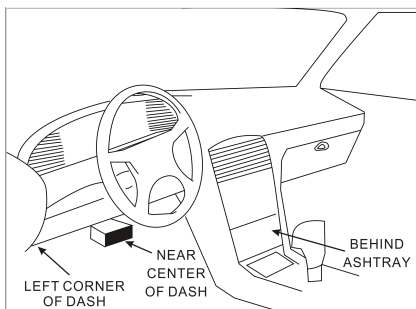


Figure 2-1

## 3 Product Descriptions

### 3.1 Outline of Ultrascan OBD2CAN PLUS/Elite

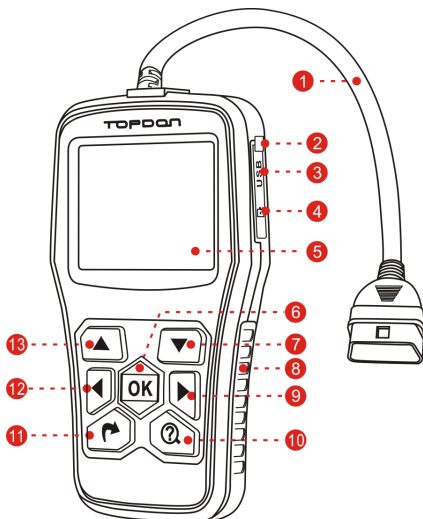


Figure 3-1

1	OBD-16 Connector	Connects the handset to the vehicle's Data Link Connector (DLC)
2	USB Port/TF Card Slot Cover	
3	USB Port	To connect on PC to update the firmware.
4	TF Card Slot	Insert the TF card into it to update your handset.
5	LCD Display	Indicates test results.



---

6	OK Button	Confirms a selection (or action) from a menu list.
7	▼ Button	Move cursor down for selection.
8	Handgrip	
9	▶ Button	Move cursor right for selection; Or turn page down when more than one page is displayed.
10	🔍 Button	To retrieve the DTCs in the database.
11	↶ Button	Exit the current program or return to the previous screen.
12	◀ Button	Move cursor left for selection; Or turn page up when more than one page is displayed.
13	▲ Button	Move cursor up for selection.

---

## 3.2 Specifications

- 1) Screen: 2.8" TFT, 320\*240 LCD display
- 2) Input voltage range: 9~18V
- 3) Operating current: 150mA@12V (Typical)
- 4) Power consumption: 1.8W (Typical)
- 5) Operating temperature: 32°F~122°F / 0°C~50°C
- 6) Storage temperature: -4°F~158°F / -20°C ~70°C
- 7) Working humidity: < 80%

## 3.3 Accessories

- 1) Main Unit
- 2) User's Manual
- 3) USB cable
- 4) TF card (Only available on Ultrascan OBDSCAN Elite)
- 5) TF card reader (Only available on Ultrascan OBDSCAN Elite)

## 4 Connections & Settings

### 4.1 Install TF card (Only applies to Ultrascan OBD2CAN Elite)

- 1) Take out the TF card from package box.
- 2) Insert the TF card into the TF card slot perpendicularly. Make sure is fully inserted in the right place with the “micro” label facing upward.

Note: You can hear a clicking sound if you insert the TF card in the right place. Press the card slightly, it will be ejected automatically.

### 4.2 Connections

- 1) Turn the ignition off.
- 2) Locate the vehicle's DLC socket.
- 3) Plug one end of the diagnostic cable into the OBDII 16pin connector of Ultrascan OBD2CAN Serial products, and connect the other end to the vehicle's DLC.
- 4) Turn the ignition on. Engine can be off or running.
- 5) After finishing, the system will start initializing. After initialization, the system will enter the main menu interface. See Fig. 4-1.

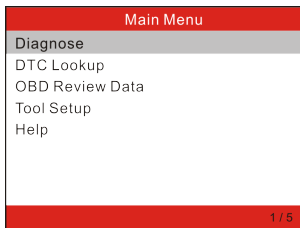


Figure 4-1 (For Ultrascan OBD2CAN PLUS)

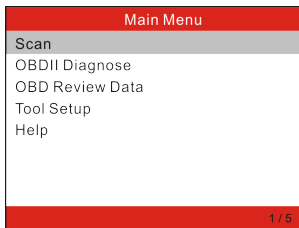


Figure 4-1 (For Ultrascan OBD2CAN Elite)

**CAUTION:** Don't connect or disconnect any test equipment with ignition on or engine running.

## 4.3 Settings

Select [Settings] in the main menu and press [OK] to enter.

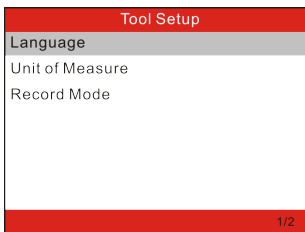


Figure 4-2

### **1) Language**

This option enables you to set the user interface language.

Note: Due to continuous software upgrade, language interface may differ from different software versions.

### **2) Unit of Measure**

This option allows you to set measurement unit.

### **3) Record Mode**

It is used to turn on/off the record mode. Once it is set as "ON", an red solid circle appears and then the tool will record the DTCs, datastream and freeze frame data.

## 4.4 Help

This menu enables you to view device information and OBD introduction.

In main menu, select [Help] and press [OK] to enter Figure 4-3.

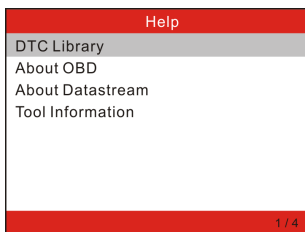


Figure 4-3

### **1) DTC Library (Only applies to Ultrascan OBDSCAN Elite)**

This option enables you to retrieve the detailed definition of the DTC from the DTC library.

Press [▶]/[◀] to move the highlight bar to different position; press [▲]/[▼] to alter the value, and then press [OK] to retrieve the definitions of the DTC.

### **2) About OBD**

This option allows you to have a general knowledge of OBD.

### **3) About Datastream**

This item lists the abbreviation form and detailed definition of Data stream items.

### **4) Tool Information**

This item lets you to view the related information of the tool.

Note: You are strongly recommended to note down the Serial Number and Register Code since these 2 pieces of information are required while registering your Ultrascan OBDSCAN Serial products.

## 5 How To Diagnose

### 5.1 OBDII/EOBD Diagnosing

This option presents a quick way to check for DTCs, isolate the cause of the illuminated Malfunction Indicator Lamp(MIL), check monitor status prior to emissions certification testing, verify repairs, and perform a number of other services that are emission-related.

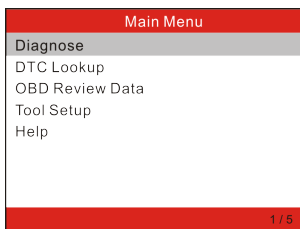


Figure 5-1 (For Ultrascan OBD2CAN PLUS)

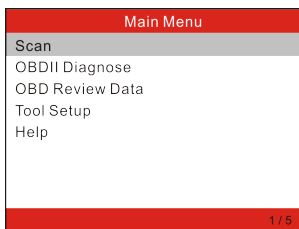


Figure 5-1 (For Ultrascan OBD2CAN Elite)

In Figure 5-1 (For Ultrascan OBD2CAN PLUS), press [OK] and the screen will enter Fig. 5-3.

In Figure 5-1 (For Ultrascan OBD2CAN Elite), press [▲]/[▼] to highlight the “OBDII Diagnose”, and then press [OK] to enter Fig. 5-2.

Monitor Status	
MIL Status	OFF
DTCs in this ECU	108
Readiness Completed	5
Readiness Not Completed	2
Readiness Not Supported	3
Datastream Supported	119
Ignition	Spark
Protocol Type	CAN

Figure 5-2

Press [OK], a screen similar to Figure 5-3 will appear:

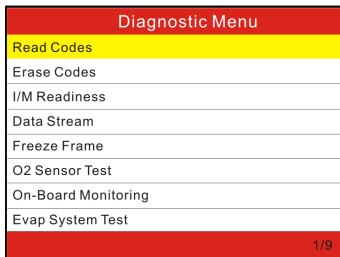


Figure 5-3

It mainly includes the following functions:

### **1. Read Codes**

This option is used to identify which section of the emission control system has malfunctioned.

### **2. Erase Codes**

After reading the retrieved codes from the vehicle and certain repairs have been carried out, you can use this function to erase the codes from the vehicle. Before performing this function, please be sure the vehicle's ignition key is in the ON position with the engine off.

Notes:

- Before performing this function, make sure to retrieve and record the trouble codes.
- After clearing, you should retrieve trouble codes once more or turn ignition on and retrieve codes again. If there are still some trouble codes in the system, please troubleshoot the code using a factory diagnosis guide, then clear the code and recheck.

### **3. I/M Readiness**

I/M refers to Inspection and Maintenance that is legislated by the Government to meet federal clean-air standards. I/M Readiness indicates whether or not the various emissions-related systems on the vehicle are operating properly and are ready for Inspection and

Maintenance testing.

The purpose of the I/M Readiness Monitor Status is to indicate which of the vehicle's Monitors have run and completed their diagnosis and testing, and which ones have not yet run and completed testing and diagnosis of their designated sections of the vehicle's emissions system.

#### **4. Data Stream**

This option retrieves and displays live data and parameters from the vehicle's ECU.

#### **5. View Freeze Frame**

When an emission-related fault occurs, certain vehicle conditions are recorded by the on-board computer. This information is referred to as freeze frame data. Freeze Data is a snapshot of the operating conditions at the time of an emission-related fault.

Note: If DTCs were erased, Freeze Data may not be stored in vehicle memory depending on vehicle.

#### **6. O2 sensor test**

The results of O2 sensor test are not live values but instead the results of the ECU's last O2 sensor test. For live O2 sensor readings, refer to any of the live sensor screens such as Graph Screen.

Not all test values are applicable to all vehicles. Therefore, the list generated will vary depending on vehicle. In addition, not all vehicles support the Oxygen Sensors screen.

#### **7. On-board monitor test**

This function can be utilized to read the results of on-board diagnostic monitoring tests for specific components/systems.

#### **8. EVAP System Test**

The EVAP test function lets you initiate a leak test for the vehicle's EVAP system.

#### **9. Vehicle Info**

This option displays the vehicle information, such as VIN (Vehicle Identification Number), CID (Calibration ID) and CVN (Calibration Verification Number).

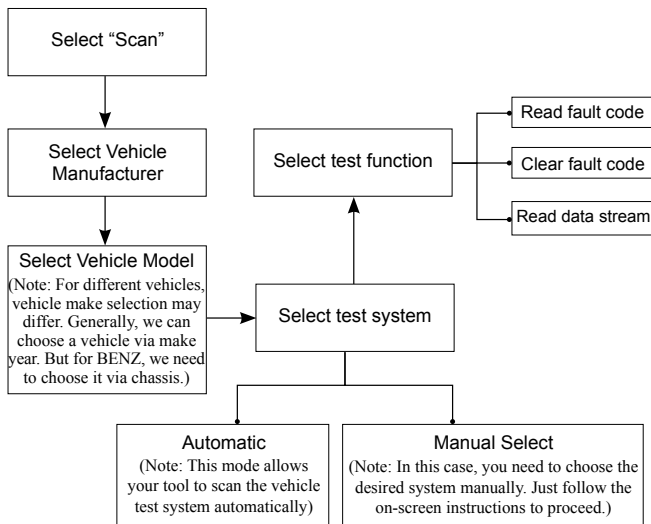
## 5.2 System Diagnosing (Only For Ultrascan OBDSCAN Elite)

This function is specially designed to diagnose all electronic control systems of single vehicle model.

- ABS (Anti-lock Brake System)
- SRS (Supplemental Restraint System)

Note: Before diagnosing, please make sure the diagnostic program corresponding to certain vehicle model has been installed on your Ultrascan OBDSCAN Elite.

Refer to the flowchart illustrated as below to diagnose a vehicle:



Note: For vehicles manufactured by different vendors, it is possible that it has different diagnostic menus. For details, please follow the instructions on the screen to proceed.



## 6 OBD Review Data

This function is used to review or delete the recorded Datastreams, DTC, and Freeze Frame.

Select [OBd Review Data] in the Main Menu and press [OK] to enter.

CAUTION: About the record function, please refer to **Chapter “4.3 Settings”**.

### 1) Review DTC

This option is used to review the recorded DTC.

### 2) Review Datastream

This option is used to review the recorded datastream.

### 3) Review Freeze Frame

This option is used to review the recorded freeze frame data.

### 4) Delete DTC Data

This option is used to delete the recorded DTC data.

### 5) Delete Datastream

This option is used to delete the datastream record.

### 6) Delete Freeze Frame

This option is used to delete the recorded freeze frame data.

## 7 Update (For Ultrascan OBDSCAN PLUS)

Follow these steps to proceed registration and update:

1. Go to [www.topdon.us](http://www.topdon.us) and download the topdon update tool to the computer.
2. Uncompress and install it on your computer (compatible with Windows XP, Windows 7, Windows 8 & Windows 10).
3. After installation, connect the tool to the USB port of the computer. The screen displays as follows:

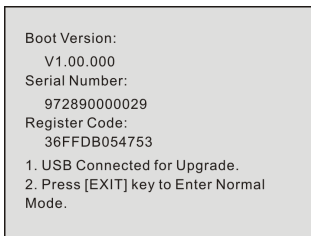


Figure 7-1

Note: Please make sure your internet is well connected during the updating period.

4. Launch the update tool, a screen similar to Figure 7-2 will pop out:

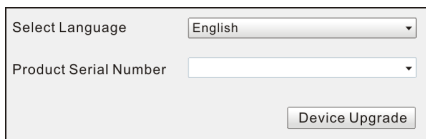


Figure 7-2

5. Choose the desired interface language and then click [Device Update] to enter update center.
6. Choose the software version and then click [Update] to start updating.
7. Once update is complete, a “Upgrade success” message box will pop up.

## 7 Update (For Ultrascan OBDSCAN Elite)

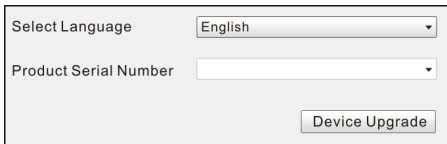
Prerequisite conditions:

1. Visit [www.topdon.us](http://www.topdon.us) and download the topdon updating tool to the computer.
2. Operating system requirements: Windows XP, Windows 7, Windows 8 or Windows 10.

There are 2 methods available to update your tool. You may choose one of the following to proceed.

### **Method 1: Via TF Card**

1. Launch the update tool, a screen similar to Figure 7-1 will appear:



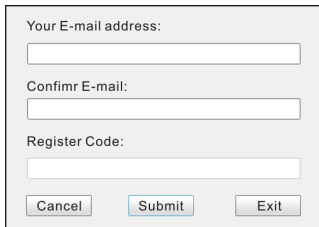
The screenshot shows a software window with two dropdown menus. The first is labeled 'Select Language' and is set to 'English'. The second is labeled 'Product Serial Number' and is currently empty. A 'Device Upgrade' button is located at the bottom right of the window.

Figure 7-1

2. In Figure 7-1, type in the Product Serial Number (located on the back of the tool).

Note: Once the Serial Number is entered, “Restore System” will become activated, which is used to restore system if a new TF card is replaced.

3. Click [Device Upgrade] to enter Figure 7-2. Input your Email address and Register Code and then click [Submit].



The screenshot shows a registration form with three input fields. The first is labeled 'Your E-mail address:', the second is labeled 'Confirm E-mail:', and the third is labeled 'Register Code:'. At the bottom, there are three buttons: 'Cancel', 'Submit', and 'Exit'.

Figure 7-2

(If you need the Register Code, proceed to the steps 4-7)

(If you have the Register Code, proceed to step 8 directly)

- The Register Code can be found in your tool. Connect one end of the supplied USB cord to your tool, and the other end to the computer.
- After the tool has powered up, highlight "Help" icon and press [OK].
- Select [Tool Information], press [OK].

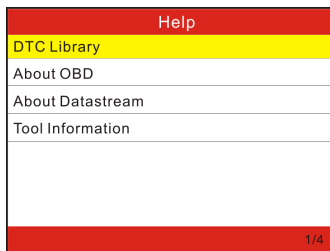


Figure 7-3

- This is the Register Code for inputting in step 3.

Tool Information	
Software version:	V03.33
Hardware version:	V03.00
Diag version:	V11.23
Serial Number:	973290000029
Register Code:	35004f001051
Supported:	www.topdon.us

Figure 7-4

(Return to step 3 and input the Register Code and then proceed)

- Install the TF card from the tool into the supplied USB TF card reader and insert into USB port of the computer.

9. Reopen the update tool and select the update or click "Select All" and click [Download].
10. Once all steps are complete, reinsert the TF card into the tool and power the tool via USB in computer or via OBD2 port in vehicle. The tool will prompt you to upgrade, click [OK] to start updating and a progress bar will appear. It may take several minutes to finish update if your upgrade package file is too large, please wait.

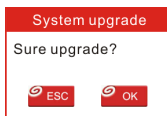


Figure 7-5

11. The registration process is now complete!

### **Method 2: Via USB Cable**

Note: Make sure the PC has an Internet connection.

1. Connect one end of the USB cable to the USB port of PC, and the other end to the tool.
2. If a newer version is found, a screen similar to Figure 7-6 will appear.

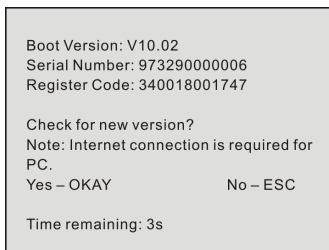


Figure 7-6

3. Press [OK] to configure this tool as a USB device. See Figure 7-7.

Note: The Serial Number and Register Code shown in this figure are needed for inputting in Steps 4-6.

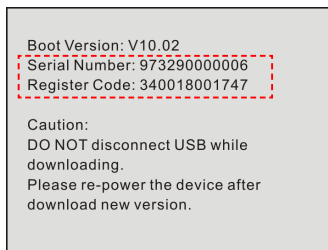


Figure 7-7

4. Launch the update tool, a screen similar to Figure 7-8 will appear.

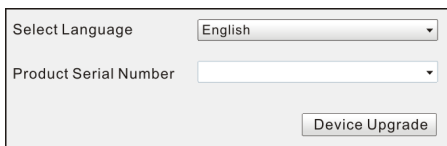


Figure 7-8

5. Type in the Product Serial Number.
6. Click [Device Upgrade] to jump to Figure 7-9. Input the following information and click [Submit] to enter the update page.

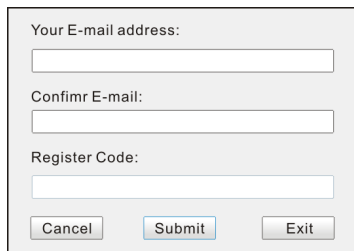


Figure 7-9

7. Select the updates you would like to perform or click "Select All", and then click [Download] to start downloading.
8. Once all steps are complete, restart your tool. It will prompt you to upgrade, click [OK] to start updating. It may take several minutes to finish the update.

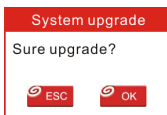


Figure 7-10

9. The update process is complete, your tool is now ready for use.

## 8 FAQ

Here we list some frequently asked questions and answers relating to Ultrascan OBD2CAN Serial products.

**Question:** System halts when reading data stream. What is the reason?

**Answer:** It may be caused by a slackened connector. Please turn off the Ultrascan OBD2CAN Serial products, firmly connect the connector, and switch it on again.

**Question:** Screen of main unit flashes at engine ignition start.

**Answer:** Caused by electromagnetic disturbing, and this is normal phenomenon.

**Question:** There is no response when communicating with on-board computer.

**Answer:** Please confirm the proper voltage of power supply and check if the throttle has been closed, the transmission is in the neutral position, and the water is in proper temperature.

**Question:** Why are there so many fault codes?

**Answer:** Usually, it's caused by poor connection or fault circuit grounding.

Note: All pictures illustrated here are for reference and demonstration purpose only and this User's Manual is subject to change without prior notice.



**Avis de non responsabilité**

- Pour saisir pleinement des débouchés de l'appareil, vous devez être familier avec l'engine.
- Toutes les informations, illustrations, et spécifications continues dans ce manuel sont basées sur l'information la plus récente disponible au moment de publication. Le droit est réservé à faire de changement à tout moment sans avis.

**Consignes de Sécurité et Avertissements**

Pour éviter la blessure personnelle ou l'endommagement aux véhicules et/ou séries Ultrascan OBDCAN, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisateur en premier et suivre les consignes de sécurité au minimum n'importe quand travaillant sur un véhicule :

- Effectuer toujours le test d'automotive dans un environnement sûr.
- Ne pas essayer d'opérer ou suivre l'outil en cas de conduire un véhicule. L'opération ou l'observation de l'outil va causer la distraction de conducteur et causer un accident fatal.
- Porter la protection oculaire à l'origine qui est conformes aux normes ANSI.
- Garder le vêtement, les cheveux, les outils, l'équipement de test, etc loin des pièces mobiles ou de moteur chaud.
- Opérer le véhicule dans une zone de travail bien ventilée: Les gaz d'échappement sont toxiques.
- Mettre les blocs en avant des roues motrices et ne jamais laisser le véhicule sans surveillance en cas de faire fonctionner les tests.
- Utiliser la précaution extrême en cas de travailler autour de la bobine d'allumage, la tête d'allumage, les fils d'allumage et la bougie d'allumage. Ces composants créent des tensions dangereuses lorsque le moteur est en cours de fonctionnement.
- Mettre la transmission dans P (pour A/T) ou N (pour M/T) et assurer-vous que le frein de parking est activé.
- Garder un extincteur adéquat pour l'incendie d'origine de gasoline, chimique et électrique de près.
- Ne pas connecter ou déconnecter tout équipement de test lorsque l'ignition est en marche ou le moteur est en cours de fonctionnement.
- Garder cet outil sec, propre et hors huile/eau ou gras. Utiliser un détergent doux sur un tissu propre pour le nettoyer, si nécessaire.

## Table de Matières

1 INTRODUCTION .....	1
2 Information Générale.....	2
2.1 Diagnostic de Bord (OBD) II.....	2
2.2 Diagnostic Trouble Codes (DTCs).....	2
2.3 Emplacement de Connecteur de Liaison de Données (DLC).....	3
3 Descriptions produit.....	5
3.1 Aperçu de Ultrascan OBDCAN PLUS/Elite .....	5
3.2 Spécifications .....	6
3.3 Accessoires .....	7
4 Connections & Paramètres.....	8
4.1 Installer carte TF (ne s'applique qu'à Ultrascan OBDCAN Elite) 8	
4.2 Connexions.....	8
4.3 Configuration du système.....	9
4.4 Aide.....	9
5 Comment diagnostiquer .....	11
5.1 Diagnostic OBDII/EOBD .....	11
5.2 Diagnostic du système (Seulement pour Ultrascan OBDCAN Elite) .....	14
6 OBD Réviser données.....	15
7 Mise à jour (Pour Ultrascan OBDCAN PLUS).....	16
7 Mise à jour (Pour Ultrascan OBDCAN Elite) .....	17
8 FAQ .....	22

## Tabla de Contenido


## 1 INTRODUCTION

Les produits de série Ultrascan OBDCAN incluent Ultrascan OBDCAN PLUS et Ultrascan OBDCAN Elite, qui sont spécialement conçus pour les utilisateurs DIY et les professionnels de réparation des ateliers.

Avec la conception mince et menu de fonctions faciles à utiliser, Ultrascan OBDCAN PLUS supporte tous les 10 modèles d'essai OBDII pour un diagnostic complet, qui vous permet de lire/d'effacer DTCs et de lire le flux de données sous forme graphique directe, de récupérer les infos de VIN, de voir préparation I/M, données figées et données de sonde lambda en temps réel.

Outre la fonction de diagnostic mentionnée ci-dessus, Ultrascan OBDCAN Elite vous permet également de diagnostiquer des quatre systèmes de commande électronique de base du modèle de véhicule unique et des fonctions de diagnostic comprennent lire DTCs, effacer DTCs, lire le flux de données etc.

Il peut être mis à niveau via carte TF: Télécharger le package de mise à jour dans la carte TF, puis insérer la carte TF dans votre outil pour tenir à jour avec la dernière version du logiciel.

 Remarque: Les produits de série Ultrascan OBDCAN peuvent réinitialiser automatiquement tout en étant perturbé par l'électricité statique forte. IL S'AGIT D'UNE RÉACTION NORMALE.

## 2 Information Générale

### 2.1 Diagnostic de Bord (OBD) II

La première génération de diagnostics embarqués (appelé OBD I) a été développée par California Air Resources Board (ARB) et implementé en 1988 à contrôler certains des composants de contrôle d'émission dans les véhicules. Comme la technologie évolue et le désire d'améliorer le système de diagnostic embarqué monté, une nouvelle génération de système de diagnostic embarqué a été développée. Cette deuxième génération des régulations de diagnostics embarqués est appelée "OBD II".

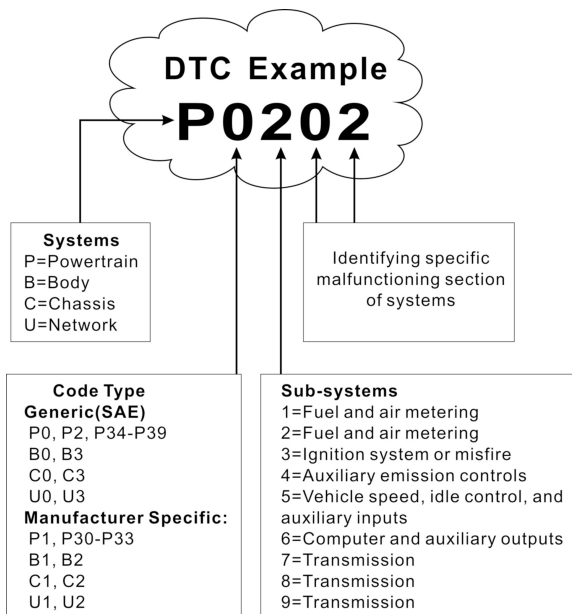
Le système OBD II est conçu à contrôler les systèmes de contrôle d'émission et les composants clés en effectuant les tests soit continus ou périodiques des composants spécifiques et les conditions de véhicule. Lorsqu'un problème est détecté, le système OBD II met en marche une lampe d'avertissement (MIL) dans le panneau d'instrument de véhicule pour avvertir le conducteur typiquement par la phrase "Check Engine" ou "Service Engine Soon". Le système va également stocker les informations importantes à propos de malfonction détectée pour qu'un technicien puisse trouver exactement et fixer le problème. Ci-dessous suivre trois pièces d'information précieuse :

- 1) Si la lumière témoin d'anomalie (MIL) est commandée 'on' ou 'off';
- 2) Que, le cas échéant, les Codes de Diagnostic de Problème (DTCs) sont stockés;
- 3) Statut de Moniteur de Promptitude.

### 2.2 Diagnostic Trouble Codes (DTCs)

Les Codes de Diagnostic de Problème (DTC) sont des codes qui sont stockés par le système de diagnostic de l'ordinateur de bord en réponse d'un problème trouvé dans le véhicule. Ces codes identifient une zone de problème particulière et sont intentionnées à vous offrir un guide où un défaut pourrait avoir eu lieu dans un véhicule. Les codes de Diagnostic de Problème OBD II constituent d'un code alphanumérique de cinq chiffres. Le premier caractère,

une lettre, identifie que le système de contrôle règle le code. Le deuxième caractère, un chiffre, 0-3; les trois autres caractères, un caractère hexadécimal, 0-9 ou A-F offre l'information complémentaire dans lequel où le DTC provient et les conditions d'opération qui ont le causé à régler. Ci-dessous est un exemple d'illustrer la structure de chiffres :



## 2.3 Emplacement de Connecteur de Liaison de Données (DLC)

Le DLC (Connecteur de Liaison de Données ou Connecteur de Liaison de Diagnostic) est le connecteur de 16-cavité normalise où le code de diagnostic lit l'interface avec l'ordinateur de bord de

véhicule. Le DLC est normalement situé 12 pouces du centre de panneau d'instrument (tirez), sous ou autour de côté de conducteur pour la plupart de véhicules. Si le Connecteur de Liaison de Données n'est pas situé sous le tableau de bord, un marqueur doit être là informant l'emplacement. Pour certains véhicules Asiens et Européens, le DLC est situé derrière le cendrier et le cendrier doit être enlevé pour accéder au connecteur. Si le DLC ne peut être trouvé, référencer au manuel d'entretien de véhicule pour l'emplacement.

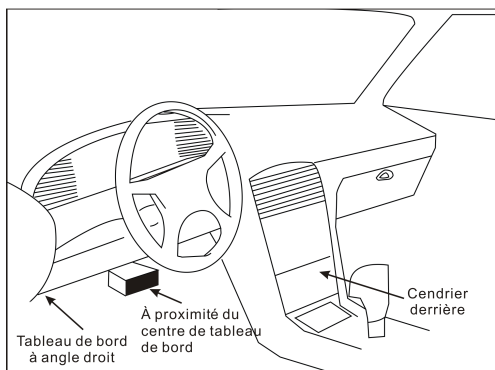


Figure 2-1

## 3 Descriptions produit

### 3.1 Aperçu de Ultrascan OBD2CAN PLUS/Elite

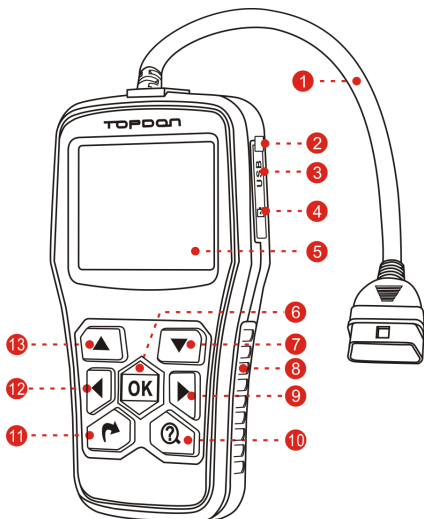


Figure 3-1

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | Connecteur OBD-16                        | Connecte le combiné au connecteur de liaison de données du véhicule |
| 2 | Port USB/<br>Couverture slot carte<br>TF |   |
| 3 | Port USB                                 | Pour vous connecter sur PC pour mettre à jour le firmware.          |

---

4	Fente pour carte TF	Insérez la carte TF là-dedans pour mettre à jour votre combiné.
5	Ecran LCD	Indique les résultats test.
6	Bouton OK	Confirme une sélection (ou action) d'une liste du menu.
7	Bouton ▼	Déplacer le curseur vers le bas pour la sélection.
8	Poignée	
9	Bouton ►	Déplacer le curseur vers la droite pour la sélection ; Ou tourner la page vers le bas lors de l'affichage de plus d'une page.
10	Bouton ?	Pour récupérer les DTCs dans la base de données.
11	Bouton ↶	Quittez le programme actuel ou revenez à l'écran précédent.
12	Bouton ◀	Déplacer le curseur vers la gauche pour la sélection ; Ou tourner la page vers le haut lors de l'affichage de plus d'une page.
13	Bouton ▲	Déplacer le curseur vers le haut pour la sélection.

---

### 3.2 Spécifications

- 1) Ecran: 2.8" Écran LCD de 320\*240,TFT
- 2) Plage de tension d'entrée: 9~18V
- 3) Courant de fonctionnement: 150mA@12V (Typique)
- 4) Consommation de puissance: 1.8W (Typique)
- 5) Température de fonctionnement: 32°F~122°F / 0°C~50°C
- 6) Température de stockage: -4°F~158°F / -20°C ~70°C



7) Humidité de fonctionnement: < 80%

### **3.3 Accessoires**

- 1) Unité principale
- 2) Manuel d'utilisateur
- 3) Câble USB
- 4) Carte TF (Seulement disponible sur Ultrascan OBDCAN Elite)
- 5) Lecteur de carte TF (Seulement disponible sur Ultrascan OBDCAN Elite)

## 4 Connexions & Paramètres

### 4.1 Installer carte TF (ne s'applique qu'à Ultrascan OBDCAN Elite)

- 1) Retirez la carte TF de la boîte d'emballage.
- 2) Insérez la carte TF dans la fente pour carte TF perpendiculairement. Assurez-vous est complètement insérée dans le bon endroit avec l'étiquette de « micro » vers le haut.

Remarque: Un bruit 'clac' est audible si la carte TF est insérée correctement. Une pression légèrement sur la carte, elle sera éjectée automatiquement.

### 4.2 Connexions

- 1) Tourner le commutateur d'allumage à la position OFF.
- 2) Localisez la prise de diagnostic du véhicule.
- 3) Branchez une extrémité du câble de diagnostic sur le connecteur 16pin OBDII de produits de série Ultrascan OBDCAN et branchez l'autre extrémité sur le connecteur de liaison de données du véhicule.
- 4) Mettez le contact. Le moteur peut être désactivé ou en cours de fonctionnement une fois terminé, le système lancera l'initialisation.
- 5) Après l'initialisation, le système entrera l'interface du menu principal. Voir Fig. 4-1.

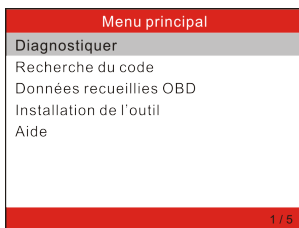


Figure 4-1 (Pour OBDCAN PLUS)

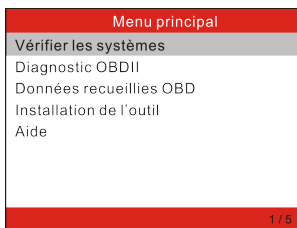


Figure 4-1 (Pour OBDCAN Elite)

Avertissement: Ne pas brancher ou débrancher un équipement de test avec contact mis ou moteur en marche.

### 4.3 Configuration du système

Sélectionnez [paramètres] dans le menu principal et appuyez sur [OK] pour entrer.



Figure 4-2

FR

#### **1) Langue:**

Cette option vous permet de définir la langue de l'interface d'utilisateur.

Remarque: En raison de la mise à niveau de logiciel continue, l'interface de langue peut différer des versions de logiciel différentes.

#### **2) Unité de Mesure**

Cette option vous permet de définir l'unité de mesure.

#### **3) Mode d'enregistrement**

Il est utilisé pour activer/désactiver le mode d'enregistrement. Une fois qu'il est défini comme « ON », un cercle solide rouge s'affiche et ensuite l'outil enregistrera les DTCs, flux de données et données de la trame figée.

### 4.4 Aide

Ce menu vous permet de voir les informations du dispositif et l'introduction OBD.

Dans le menu principal, sélectionnez [aide] et appuyez sur [OK] pour entrer dans la Figure 4-3.

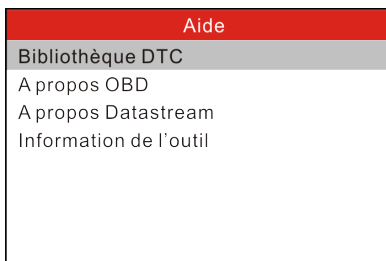


Figure 4-3

### **1 Bibliothèque DTC (ne s'applique qu'à Ultrascan OBDCAN Elite)**

Cette option vous permet de récupérer la définition détaillée du DTC de la bibliothèque DTC.

Appuyer sur [▶]/[◀] pour déplacer la barre de soulignement à différente position; appuyer sur [▲]/[▼] pour altérer la valeur, et puis appuyer sur [OK] pour récupérer les définitions de DTC.

### **2) Sur OBD**

Cette option vous permet d'avoir une connaissance générale de OBD.

### **3) Sur flux de données**

Cet article répertorie la forme de l'abréviation et la définition détaillée des éléments de flux de données.

### **4) Information de l'outil**

Cet élément vous permet de voir les informations associées de l'outil.

Remarque: Il est fortement conseillé de noter le numéro de série et le code d'inscription dans la Figure 6-3, puisque ces 2 pièces d'information sont requises lorsque vous vous enregistrez vos produits de série Ultrascan OBDCAN.

## 5 Comment diagnostiquer

### 5.1 Diagnostic OBDII/EOBD

Cette option présente un moyen rapide pour rechercher DTCs, isoler la cause de la lampe témoin de dysfonctionnement (MIL) allumée, vérifier l'état du moniteur avant l'essai de certification d'émissions, vérifier les réparations et effectuer un certain nombre d'autres services qui sont liés aux émissions.

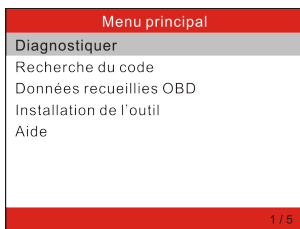


Figure 5-1 (Pour Ultrascan OBDCAN PLUS)

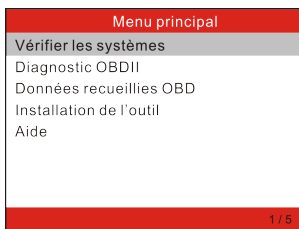


Figure 5-1 (Pour Ultrascan OBDCAN Elite)

Dans Figure 5-1 (pour Ultrascan OBDCAN PLUS), appuyez sur [OK] et l'écran entrera Fig. 5-3.

Dans Figure 5-1 (pour Ultrascan OBDCAN Elite), appuyez sur [▲]/ [▼] pour surligner 'Diagnostic OBDII', et puis appuyez sur [OK] pour entrer dans la Fig. 5-2.

Etats du moniteur	
Etats MIL	OFF
Code de panne ECU	108
Prêt complet	5
Prêt non complet	2
Prêt non supporté	3
DataStream supporté	119
Allumage	Allumage
Type du protocole	CAN

Figure 5-2

Appuyez sur [OK], un écran semblable à la Figure 5-3 s'affichera :

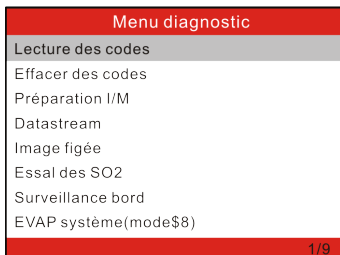


Figure 5-3

Il comprend principalement les fonctions suivantes :

1. Lire Codes – Cette option est utilisée à identifier quelle section du système de contrôle d'émission a malfunctionné.
2. Eraser Codes – Il est utilisé à effacer les codes d'erreur de diagnostic.
3. Promptitude I/M – La Promptitude I/M indique si les systèmes varies relatives à l'émission sur le véhicule fonctionnement normalement ou pas et sont prêts pour le test d'Inspection et de Maintenance.
4. Lire Flux de Données
5. Arrêt sur Image – Lorsqu'une erreur relative à l'émission a lieu, certaines conditions de véhicule sont enregistrées par l'ordinateur de bord. Cette information est référencée comme les données d'arrêt sur image. L'arrêt sur image est un instantané de conditions d'opération au moment de l'erreur relative à l'émission.
6. Test de Senseur O2 -- Cette option permet la recuperation et la visualisation des résultats de test de senseur O2 pour la plupart de tests effectués récemment de l'ordinateur de bord du véhicule.
7. Surveillance de Bord – Cette fonction peut être utilisé à lire les résultats de tests de surveillance de diagnostic de bord pour les composants/systèmes spécifiques.
8. Test du Système Evap – La fonction de test EVAP vous permet d'initialiser un test de fuite pour le système EVAP du véhicule.

Avant d'utiliser la fonction de test du système, référencer au manuel de réparation d'entretien de véhicule pour déterminer les procédures nécessaires à arrêter le test.

9. Information du Véhicule – L'option affiche le Numéro d'Identification de Véhicule (VIN), le Numéro de Vérification de Calibration (CVN), et l'autre information de véhicule de test.

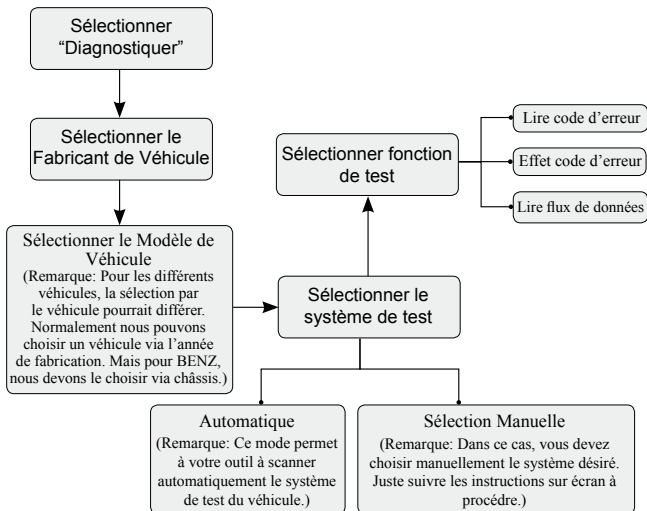
## 5.2 Diagnostic du système (Seulement pour Ultrascan OBDSCAN Elite)

Cette fonction est spécialement conçue pour diagnostiquer tous les systèmes de commande électronique du seul modèle du véhicule.

- ABS (Système de freinage antiblocage)
- SRS (système de retenue supplémentaire)

Remarque: Avant de diagnostiquer, assurez-vous que le programme de diagnostic correspondant à certain modèle du véhicule a été installé sur votre Ultrascan OBDSCAN Elite.

Suivez l'organigramme illustré comme suit pour diagnostiquer un véhicule:



Remarque: Pour les véhicules fabriqués par différents fournisseurs, il est possible qu'il a différents menus de diagnostic. Pour plus de détails, veuillez suivre les instructions à l'écran pour procéder.



## 6 OBD Réviser données

Cette fonction est utilisée pour réviser ou effacer les flux de données, DTCs, et trames figées enregistrés.

Sélectionner [OBD Réviser données] dans le menu principal et appuyez sur [OK] pour entrer.

Avertissement: Sur la fonction d'enregistrement, veuillez vous reporter au chapitre « 4,3 Paramètres ».

### 1) Réviser DTC

Cette option est utilisée pour réviser le DTC enregistré.

### 2) Réviser flux de données

Cette option est utilisée pour réviser le flux de données enregistré.

### 3) Réviser trame figée

Cette option est utilisée pour réviser les données de trame figée enregistrées.

### 4) Effacer données DTC

Cette option est utilisée pour effacer les données DTC enregistrées.

### 5) Effacer flux de données

Cette option est utilisée pour effacer l'enregistrement de flux de données.

### 6) Effacer trame figée

Cette option est utilisée pour effacer les données de trame figée enregistrées.

## 7 Mise à jour (Pour Ultrascan OBDSCAN PLUS)

Suivez les étapes pour continuer l'inscription et la mise à jour:

1. Allez à [www.topdon.us](http://www.topdon.us) et téléchargez l'outil de mise à jour topdon sur l'ordinateur.
2. Décompressez et installez-le sur votre ordinateur (compatible avec Windows XP, Windows 7, Windows 8 & Windows 10).
3. Après l'installation, branchez l'outil sur le port USB de l'ordinateur. L'écran affiche comme suit :

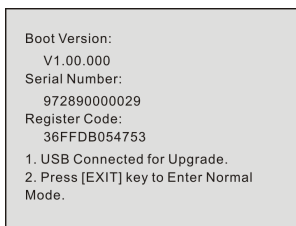


Figure 7-1

Remarque: Assurez-vous que votre internet est bien connecté au cours de la période de mise à jour.

4. Lancez l'outil de mise à jour, un écran qui ressemble à la Figure 7-2 sortira:

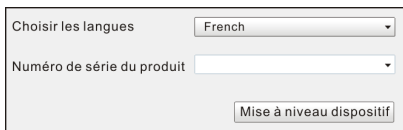


Figure 7-2

5. Choisissez la langue de l'interface souhaitée et puis cliquez sur [Mise à jour du dispositif] pour entrer dans le centre de mise à jour.
6. Choisissez la version du logiciel, puis cliquez sur [Mise à jour] pour lancer la mise à jour.
7. Une fois que la mise à jour est terminée, une boîte de message « Succès de mise à niveau » s'affichera.

## 7 Mise à jour (Pour Ultrascan OBDCAN Elite)

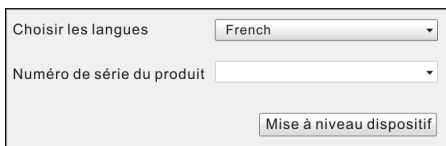
Conditions préalables :

1. Visitez [www.topdon.us](http://www.topdon.us) et téléchargez l'outil de mise à jour topdon sur l'ordinateur.
2. Exigences du système d'exploitation: Windows XP, Windows 7, Windows 8 ou Windows 10.

Il y a 2 méthodes disponibles pour mettre à jour votre outil. Vous pouvez choisir une des méthodes suivantes pour procéder.

### **Méthode 1: Via Carte TF**

1. Lancez l'outil de mise à jour, un écran qui ressemble à la Figure 7-1 apparaîtra:



Choisir les langues

Numéro de série du produit

Mise à niveau dispositif

Figure 7-1

2. Dans Figure 7-1, entrez le numéro de série de produit (situé à l'arrière de l'outil).

Remarque: Une fois le numéro de série entré, « Restaurer système » sera activé, qui est utilisé pour restaurer le système si une nouvelle carte TF est remplacée.

3. Cliquez sur [Mise à niveau du dispositif] pour entrer dans la Figure 7-2. Entrez votre adresse Email et le code d'inscription et puis cliquez sur [Envoyer].



Boîte E-mail

E-mail de confirmation

Codes inscrits

Retour Soumettre Quitter

Figure 7-2

(Si vous avez besoin du code d'inscription, passez aux étapes 4-7)

(Si vous avez le code d'inscription, passez à l'étape 8 directement)

4. Le Code d'inscription se trouve dans votre outil. Connectez une extrémité du cordon USB fourni à votre outil et l'autre extrémité à l'ordinateur.
5. Après que l'outil est mis sous tension, sélectionnez icône « Aide » et appuyez sur [OK].
6. Sélectionnez [Informations d'outil], appuyez sur [OK].

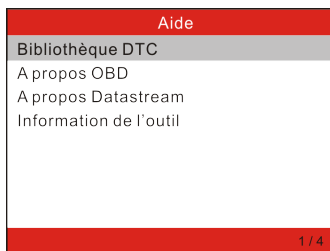


Figure 7-3

7. C'est le code d'inscription pour entrée dans l'étape 3.

Information de l'outil	
Version Logiciel:	V03.33
Version Matériel:	V03.00
Version diagnostique:	V11.23
Numéro de série	973290000029
ID Registré:	35004f001051
Supporté:	www.topdon.us

Figure 7-4

(Retournez à l'étape 3 et entrez le code d'inscription et puis procédez)

8. Installez la carte TF de l'outil dans le lecteur de carte TF USB fourni et insérez dans le port USB de l'ordinateur.
9. Rouvrez l'outil de mise à jour et sélectionnez la mise à jour ou cliquez sur « Sélectionner tout » et cliquez sur [Télécharger].
10. Une fois que toutes les étapes sont terminées, réinsérez la carte TF dans l'outil et alimentez l'outil via le port USB de l'ordinateur ou via le port OBD2 dans véhicule. L'outil vous invitera à mettre à niveau, cliquez sur [OK] pour lancer la mise à jour et une barre de progression s'affichera. Il peut prendre plusieurs minutes pour terminer la mise à jour si votre fichier de paquet de mise à niveau est trop volumineux, veuillez patienter.

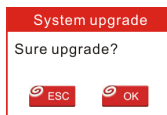


Figure 7-5

11. Le processus d'inscription est maintenant terminé !

## **Méthode 2: Via Câble USB**

Remarque: Assurez-vous que le PC dispose d'une connexion Internet.

1. Connectez une extrémité du câble USB au port USB du PC et

l'autre extrémité à l'outil.

2. Si une version plus récente est trouvée, un écran semblable à la Figure 7-6 s'affichera.

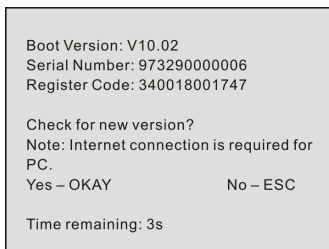


Figure 7-6

3. Appuyez sur [OK] pour configurer cet outil comme un périphérique USB. Voir Figure 7-7.

Remarque: Le numéro de série et le code d'inscription illustrés dans cette figure sont nécessaires pour la saisie dans les étapes 4-6.

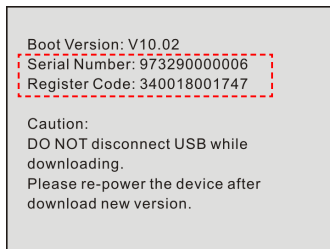
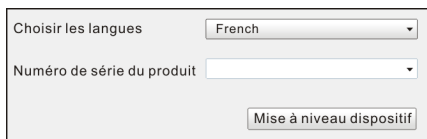


Figure 7-7

4. Lancez l'outil de mise à jour, un écran qui ressemble à la Figure 7-8 apparaîtra.



Choisir les langues

Numéro de série du produit

Figure 7-8

5. Veuillez entrer le numéro de série du produit.
6. Cliquez sur [Mise à niveau du dispositif] pour sauter à la Figure 7-9. Entrez les informations suivantes et cliquez sur [Envoyer] pour accéder à la page de mise à jour.



Boîte E-mail

E-mail de confirmation

Codes inscrits

Figure 7-9

7. Sélectionnez les mises à jour que vous souhaitez exécuter ou cliquez sur « Sélectionner tout » et puis cliquez sur [Télécharger] pour démarrer le téléchargement.
8. Une fois que toutes les étapes sont terminées, redémarrez votre outil. Il vous invitera à mettre à niveau, cliquez sur [OK] pour lancer la mise à jour. Il peut prendre quelques minutes pour terminer la mise à jour.

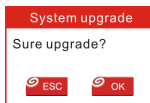


Figure 7-10

9. Le processus de mise à jour est terminé, votre outil est maintenant prêt à l'emploi.

## 8 FAQ

Ici nous listons des questions générales et des solutions qui sont relatives aux produits de série Ultrascan OBDCAN.

Question: Système s'arrête lors de la lecture de flux de données. Quelle est la raison ?

Réponse: Elle peut être causée par un connecteur détendu. Mettre les produits de série Ultrascan OBDCAN hors tension, brancher fermement le connecteur et le remettre en marche.

Question: L'écran se met à clignoter au moment d'allumage moteur.

Réponse: Causé par l'interférence électromagnétique, et c'est un phénomène normale.

Question: Réponse absente lorsque communication avec l'ordinateur de bord.

Réponse: Veuillez confirmer la tension d'alimentation et contrôler si le papillon est fermé, la boîte de vitesse est à la position N, et la température de l'eau est normale.

Question: Pourquoi y a-t-il tant de codes défauts ?

Réponse: Habituellement, il est causé par une mauvaise connexion ou défaut court-circuit à la masse.

Remarque: Toutes les images illustrées ici sont pour référence et démonstration seule et ce Manuel d'Utilisateur est susceptible de modifications sans avis préalable.





### **Exención de responsabilidad**

- Para sacar el máximo provecho de la unidad, debe estar familiarizado con el motor.
- Toda la información, ilustraciones, y especificaciones contenidas en este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de su publicación. El derecho se reserva de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso.

### **Precauciones de seguridad y advertencias**

Para evitar las lesiones personales o daños a los vehículo y/o Ultrascan OBDCAN en serie, por favor, lea el manual detenidamente por primera vez de este usuario y observe las siguientes precauciones de seguridad como mínimo siempre que se trabaje en un vehículo:

- Siempre realice pruebas de automoción en un ambiente seguro.
- No intente operar u observar la herramienta mientras se conduce un vehículo. Funcionamiento o la observación de herramienta hará que la distracción del conductor y podría causar un accidente fatal.
- Use protección ocular de seguridad que cumpla con las normas ANSI.
- Mantenga la ropa, el pelo, las manos, herramientas, equipos de prueba, etc, lejos de todo movimiento o partes calientes del motor.
- Operar el vehículo en una zona de trabajo bien ventilada: Los gases de escape son venenosos.
- Ponga bloques delante de las ruedas motrices y que no deje el vehículo sin vigilancia durante la ejecución de las pruebas.
- Tenga mucho cuidado al trabajar cerca de la bobina de encendido, tapa del distribuidor, cables de encendido y bujías. Estos componentes crean tensiones peligrosas cuando el motor está en marcha.
- Coloque la transmisión en P (para A/T) o N (para M/T) y asegúrese de que el freno de mano.
- Mantenga un extintor adecuado para gasolina/químicos/fuegos eléctricos cercanos.
- No conecte o desconecte cualquier equipo de prueba, mientras que el encendido está conectado o el motor está funcionando.
- Mantenga el HD I seco, limpio, libre de aceite/agua o grasa. Utilice un detergente suave sobre un paño limpio para limpiarlo si es necesario.

1	INTRODUCCIÓN.....	1
2	Información General.....	2
2.1	On-Board Diagnósticos (OBD) II .....	2
2.2	Códigos de Problema de Diagnóstico (DTCs).....	2
2.3	Localización de Conector de Enlace de Datos (DLC) .....	3
3	Descripciones de producto .....	5
3.1	Esquema de Ultrascan OBDCAN PLUS/Elite .....	5
3.2	Especificaciones.....	6
3.3	Accesorios .....	6
4	Conexiones & Configuraciones .....	7
4.1	Instalar TF tarjeta (sólo se aplica a Ultrascan OBDCAN Elite)....	7
4.2	Conexiones.....	7
4.3	Configuraciones.....	8
4.4	Ayuda.....	8
5	Cómo diagnosticar.....	10
5.1	OBDII/EOBD Diagnóstico.....	10
5.2	Diagnóstico de sistema (sólo para Ultrascan OBDCAN Elite)....	14
6	OBD revisión datos.....	15
7	Actualizar (para Ultrascan OBDCAN PLUS) .....	16
7	Actualizar (para Ultrascan OBDCAN Elite).....	17
8	FAQ .....	22

# 1 INTRODUCCIÓN

Los productos en serie Ultrascan OBDCAN incluyen Ultrascan OBDCAN PLUS y Ultrascan OBDCAN Elite, que están especialmente diseñados para los DIY usuarios y reparaciones profesionales de los talleres.

Con el diseño delgado y menú de funciones fáciles de usuario, Ultrascan OBDCAN PLUS es compatible con todos los 10 modelos de OBDII prueba para un diagnóstico completo, lo que le permite leer/clarar DTCs y leer flujo de datos en forma gráfica en vivo, recuperar VIN información, ver I/M, datos de congelación y los datos de sensor O2 en tiempo real.

Además de la función de diagnóstico se ha mencionado anteriormente, Ultrascan OBDCAN Elite también le permite diagnosticar cuatro básicos sistemas de control electrónicos de único modelo de vehículo y las funciones de diagnóstico incluyen leer DTCs, clarar DTCs, leer flujo de datos, etc.

Puede ser actualizado a través de TF tarjeta: Descargue el paquete de actualización en la tarjeta TF y luego inserte la tarjeta TF en su herramienta para mantenerlo actualizado con la última versión del software.

Nota: Los productos Ultrascan OBDCAN en serie puede reajustar automáticamente mientras está perturbado por una fuerte electricidad estática. ESTA ES UNA REACCIÓN NORMAL.

## 2 Información General

### 2.1 On-Board Diagnósticos (OBD) II

La primera generación de los On-Board Diagnostics (llamado OBD I) fue desarrollado por la Junta de Recursos del Aire de California (ARB) y implementado en 1988 para controlar algunos de los componentes de control de emisiones en los vehículos. Como la tecnología evolucionó y el deseo de mejorar el sistema de On-Board Diagnostic aumentado, se ha desarrollado una nueva generación de sistema On-Board Diagnostic. Esta segunda generación de reglamentos de On-Board Diagnostic se llama "OBD II".

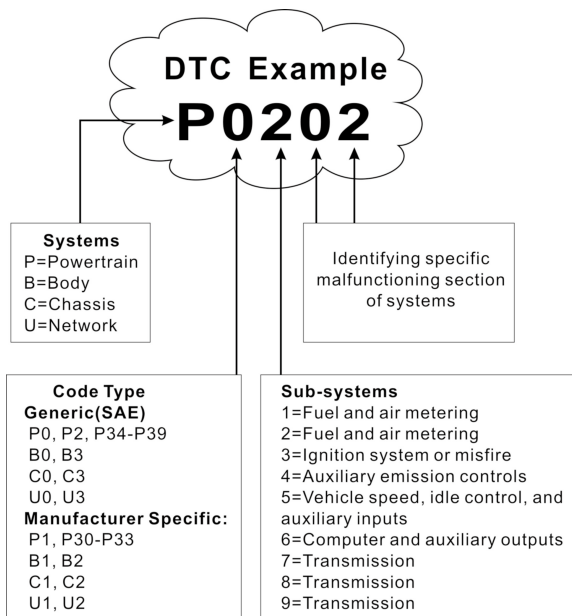
El sistema OBD II está diseñado para monitorear los sistema de control de emisiones y componentes clave del motor de las dos pruebas, continuos o periódicos de los componentes específicos y condiciones del vehículo. Cuando se detecta un problema, el sistema OBD II se enciende una lámpara de advertencia (MIL) en el panel de instrumentos del vehículo para alertar al conductor por lo general con la frase de "Check Engine" o "Service Engine Soon". El sistema también almacena información importante sobre el mal funcionamiento detectado hasta que un técnico pueda encontrar y solucionar el problema con precisión. A continuación seguir tres piezas de tal información valiosa:

- 1) Si la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) se le ordena 'on' o 'off';
- 2) Lo cual, si las hay, los Códigos de Problema de Diagnóstico (DTCs) se almacenan;
- 3) Estado de monitor de preparación.

### 2.2 Códigos de Problema de Diagnóstico (DTCs)

OBD II Código de Problema de Diagnóstico son códigos que son almacenados por el on-board sistema de diagnóstico del ordenador, en respuesta a un problema que se encuentra en el vehículo. Estes códigos identifican una particular zona de problema y están destinados a proporcionar una guía en cuanto a donde una falta podría estar ocurriendo dentro de un vehículo. OBD II Códigos de

Problema de Diagnóstico consisten en un código alfanumérico de cinco dígitos. El primer carácter, una carta, identifica qué sistema de control establece el código. El segundo carácter, un número, 0-3; otros tres caracteres, un carácter hexadecimal, 0-9 o A-F proporcionan información adicional sobre dónde se originó el DTC y las condiciones de operación que lo causaron. Aquí a continuación es un ejemplo para ilustrar la estructura de los dígitos:



## 2.3 Localización de Conector de Enlace de Datos (DLC)

DLC (conector de enlace de datos o conector de enlace de

diagnóstico) es el conector de 16-cavidad estandarizado donde el interfaz de diagnóstico lectores de códigos con el ordenador de a bordo del vehículo. DLC se encuentra ubicado por lo general 12 inches desde el centro de panel de instrumento (guión), abajo y cerca del lado de conductor para mayorí de los vehículos. Si conector de enlace de datos no se encuentra bajo el tablero, una etiqueta debe estar allí diciendo ubicación. Para algunos vehículos asiático y europeos, el DLC se encuentra detrás del cenicero y el cenicero se debe quitar para acceder al conector. Si el DLC no se encuentra, se refiere al manual de servicio del vehículo para la ubicación.

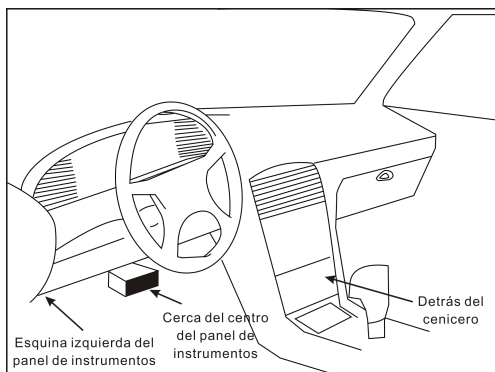


Figura 2-1

## 3 Descripciones de producto

### 3.1 Esquema de Ultrascan OBD2CAN PLUS/Elite

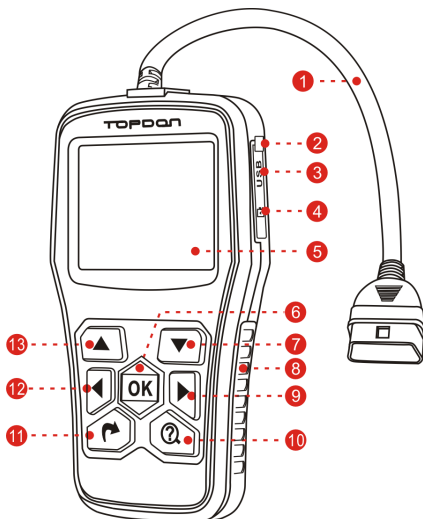


Figura 3-1

1	OBD-16 Conector	Conectar el aparato de teléfono al conector de enlace de datos (DLC).
2	USB Puerto/ TF renura de tarjeta	
3	USB Puerto	Para conectar PC para actualizar el firmware.
4	Ranura de TF tarjeta	Inserte la tarjeta TF en él para actualizar su aparato de teléfono.
5	LCD Pantalla	Indica los resultados de prueba.



---

6	OK Botón	Confirme una selección (o acción) desde una lista de menú.
7	▼ Botón	Mover el cursor hacia abajo para la selección.
8	Empuñadura	
9	► Botón	Mover el cursor a la derecha para la selección; o girar la página hacia abajo cuando se muestra más de una página.
10	🔍 Botón	Para recuperar los DTCs en la base de datos.
11	↶ Botón	Salir el programa actual o volver a la pantalla anterior.
12	◀ Botón	Mover el cursor a la izquierda para la selección; o girar la página hacia arriba cuando se muestra más de una página.
13	▲ Botón	Mover el cursor hacia arriba para la selección.

---

## 3.2 Especificaciones

- 1) Pantalla: 2.8" TFT, 320\*240 LCD pantalla
- 2) Entrar alcance de voltaje: 9~18V
- 3) Corriente de operación: 150mA@12V (Típico)
- 4) Consumo de energía: 1.8W (Típico)
- 5) Temperatura de operación: 32°F~122°F / 0°C~50°C
- 6) Temperatura de almacenamiento: -4°F~158°F / -20°C ~70°C
- 7) Humedad de funcionamiento: < 80%

## 3.3 Accesorios

- 1) Unidad principal
- 2) Manual de usuario
- 3) USB cable
- 4) TF tarjeta (sólo disponible en Ultrascan OBDSCAN Elite)
- 5) TF tarjeta lector (sólo disponible en Ultrascan OBDSCAN Elite)

## 4 Conexiones & Configuraciones

### 4.1 Instalar TF tarjeta (sólo se aplica a Ultrascan OBDCAN Elite)

- 1) Sacar la TF tarjeta de la caja de embalaje.
- 2) Insertar la TF tarjeta en la ranura de TF tarjeta perpendicularmente. Asegurarse de que está totalmente insertada en el lugar correcto con la etiqueta de “micro” hacia arriba.

Nota: Se puede escuchar un sonido de clic al insertar la tarjeta TF en el lugar correcto. Pulsar la tarjeta ligeramente, será expulsado automáticamente.

### 4.2 Conexiones

- 1) Apagar la ignición.
- 2) Localizar el DLC enchufe de vehículo.
- 3) Conectar un extremo del cable de diagnóstico en el conector OBDII 16pin de Ultrascan OBDCAN productos en serie, y conectar el otro extremo al DLC del vehículo.
- 4) Encender la ignición. El motor se puede apagar o funcionar.
- 5) Después de terminar, el sistema comenzará inicializar. Después de la inicialización, el sistema entrará la interfaz del menú principal. Ver Figura 4-1.

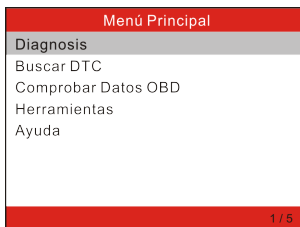


Figura 4-1 (Para OBDCAN PLUS)

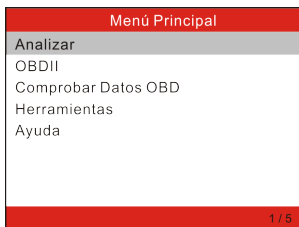


Figura 4-1 (para OBDCAN Elite)

**PRECAUCIÓN:** No conecta o desconecta cualquier equipo de la prueba con la ignición encendido o motor funcionando.

## 4.3 Configuraciones

Seleccionar [Settings] en el menú principal y pulsar [OK] para entrar.

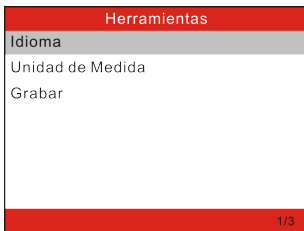


Figura 4-2

### **1) Lenguaje**

Esta opción le permite a establecer el idioma de la interfaz de usuario.

Nota: Debido a la continua actualización de software, interfaz de lenguaje puede diferir de diferentes versiones de software.

### **2) Unidad de medición**

Esta opción le permite a ajustar la unidad de medición.

### **3) Modo de Grabación**

Se utiliza para activar/desactivar el modo de grabación. Mientras que se ajusta "ON", un círculo rojo sólido aparece a continuación, la herramienta registrará DTCs, flujo de datos y datos de imagen congelada.

## 4.4 Ayuda

Este menú le permite a ver información de dispositivo y OBD introducción.

En el menú principal, seleccione [Help] y pulse [OK] a entrar Figura 4-3.

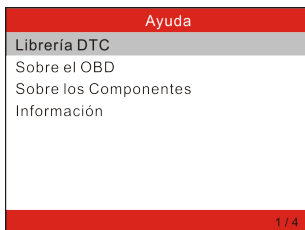


Figura 4-3

### **1) DTC Biblioteca (sólo se aplica a Ultrascan OBDCAN Elite)**

Esta opción le permite recuperar la definición detallada del DTC de la DTC biblioteca.

Pulse [▶]/[◀] a mover la barra destacado a la posición diferente; pulse [▲]/[▼] a alterar el valor, y luego pulse [OK] a recuperar las definiciones del DTC.

### **2) Sobre OBD**

Esta opción le permite a tener un conocimiento general de OBD.

### **3) Sobre flujo de datos**

Este artículo enumera la forma abreviatura y definición detallada de los artículos de flujo de datos.

### **4) Información de herramienta**

Este elemento le permite visualizar la información relacionada de la herramienta.

Nota: Es muy recomendable anotar el número de serie y registro de códigos ya que estos 2 piezas de información son necesarios al registrar sus productos en serie Ultrascan OBDCAN.

## 5 Cómo diagnosticar

### 5.1 OBDII/EOBD Diagnóstico

Esta opción presenta una forma rápida a comprobar para DTCs, aisle la causa de la lámpara de indicador de malfuncionamiento iluminada (MIL), compruebe estado de monitor anterior a la prueba de certificación de emisiones, verifique las reparaciones, y realice un número de otros servicios que son emisión-relacionada.

Menú Principal	
Diagnosis	
Buscar DTC	
Comprobar Datos OBD	
Herramientas	
Ayuda	
1 / 5	

Figura 5-1 (Para Ultrascan OBDCAN PLUS)

Menú Principal	
Analizar	
OBDII	
Comprobar Datos OBD	
Herramientas	
Ayuda	
1 / 5	

Figura 5-1 (para Ultrascan OBDCAN Elite)

En Figura 5-1 (Para Ultrascan OBDCAN PLUS), pulse [OK] y la pantalla entrará Fig. 5-3.

En Figura 5-1 (Para Ultrascan OBDCAN Elite), pulse [▲]/[▼] a destacar "OBDII Diagnose", y a continuación, pulse [OK] para entrar en la Fig. 5-2.

Estado de los Monitores	
Estado de MIL	OFF
DTCs en la ECU	108
I/M Completado	5
I/M No Completado	2
I/M No Soportado	3
Componentes Soportados	119
Encendido	Chispa
Tipo de Protocolo	CAN

Figura 5-2

Pulsar [OK], una pantalla similar a Figura 5-3 aparecerá:

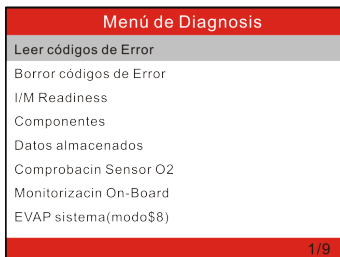


Figura 5-3

Incluye principalmente las siguientes funciones:

### **1. Leer Códigos**

Esta opción está usada para identificar que la sección del sistema de control de emisión ha mal funcionado.

### **2. Borrar los Códigos**

Después de que la lectura de los códigos recuperados del vehículo y algunas reparaciones han sido realizadas, usted puede utilizar esta función para borrar los códigos del vehículo. Antes de realizar esta función, por favor, asegúrese de que la llave de encendido del vehículo está en la posición de ENCENDIDO con el motor apagado.

Notas:

- Antes de realizar esta función, asegúrese de asegurar y registrar los códigos de problema.
- Después de borrar, usted debe obtener los códigos de problema una vez más o conecte el encendido y recupere los códigos de nuevo. Si todavía hay algunos códigos de problema en el sistema, por favor, solucione el código utilizando una guía de diagnóstico de la fábrica, y luego borre el código y vuelva a comprobar.

### **3. Preparación de I/M**

I/M se refiere a la Inspección y Mantenimiento que se legisló por el Gobierno para cumplir con los estándares federales de limpieza de aire. La Preparación de I/M indica si o los diversos sistemas

de emisiones–relacionadas en el vehículo no están funcionando correctamente y están listos para la Inspección y la Prueba de Mantenimiento.

La función de Estado del Monitor de Preparación de I/M también puede ser utilizado (después de la reparación de un fallo ha sido realizada) para confirmar que la reparación ha sido realizada correctamente, y/o para comprobar el Estado de Ejecución de Monitor.

#### **4. Flujo de Datos**

Esta opción se recupera y se muestra datos y parámetros en vivo de la ECU del vehículo.

#### **5. Ver el Marco de Congelación**

Cuando se produce un fallo de las emisiones-relacionadas, ciertas condiciones del vehículo están registradas por el computador a bordo. Esta información está referido como los datos del marco de congelación. Los Datos de Marco es una instantánea de las condiciones de funcionamiento en el momento de un fallo de emisión-relacionada.

Nota: Si DTCs estaban borrados, los Datos de Congelación no pueden ser almacenados en la memoria del vehículo depende del vehículo.

#### **6. Prueba de sensor de oxígeno**

Los resultados de la prueba del sensor de Oxígeno no son valores en vivo, pero en lugar de los resultados de la última prueba del sensor de oxígeno de la ECU. Para las lecturas de sensor de oxígeno en vivo, referente a cualquier pantallas de sensor en vivo como la Pantalla de Gráfica. No todos valores de prueba son aplicable para todos vehículos. Por lo tanto, la lista generada variará dependiendo del vehículo. Además, no todos vehículos se apoya la pantalla de Sensores de Oxígeno.

#### **7. Prueba de monitor a bordo**

Esta función puede ser utilizada para leer los resultados de las pruebas del monitoreo de diagnóstico a bordo para los componentes/ sistemas específicos.

**8. Prueba de Sistema de EVAP**

La función de prueba de EVAP le permite iniciar una prueba de fuga para el sistema de EVAP del vehículo.

**9. Información del Vehículo**

Esta opción se muestra la información del vehículo, como VIN (Número de Identificación del Vehículo), CID (ID de Calibración) y CVN (Número de Verificación de Calibración).



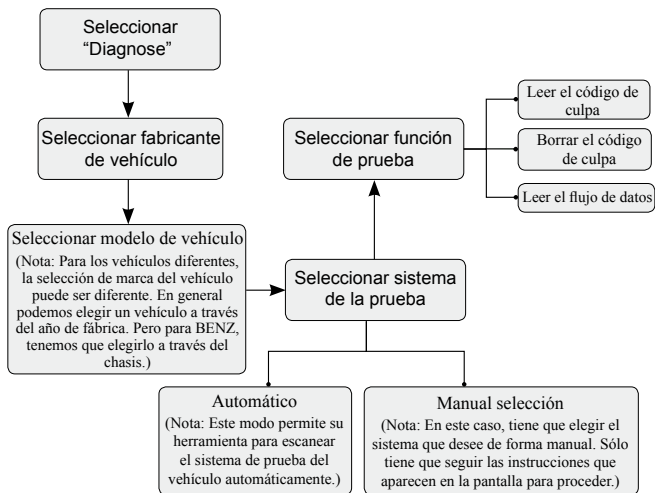
## 5.2 Diagnóstico de sistema (sólo para Ultrascan OBDSCAN Elite)

Esta función está especialmente diseñada para diagnosticar todos los sistemas de control electrónicos de modelos de vehículo único.

- ABS (Sistema de freno Anti-bloqueo)
- SRS (sistema de restricción suplementario)

Nota: Antes de diagnosticar, por favor, asegúrese de que el programa de diagnóstico correspondiente a determinado modelo de vehículo se ha instalado en su Ultrascan OBDSCAN Elite.

Se refiere al diagrama de flujo ilustrado como abajo diagnosticar un vehículo:



Nota: Para los vehículos fabricados por diferentes fabricantes, es posible que tenga distintos menús de diagnóstico. Para más detalles, por favor, siga las instrucciones en la pantalla para proceder.

## 6 OBD revisión datos

Esta función se utiliza para revisar o eliminar los flujos de datos grabados, DTC, y Freeze Frame.

Seleccionar [OBD Revisión Datos] en el principal menú y pulsar [OK] para entrar.

PRECAUCIÓN: Acerca de la función de grabación, por favor, consulte el capítulo “4.3 Settings”.

### 1) Revisar DTC

Esta opción se utiliza para revisar el registrado DTC.

### 2) Revisar flujo de datos

Esta opción se utiliza para revisar el registrado flujo de datos.

### 3) Revisar Freeze Frame

Esta opción se utiliza para revisar el registrado datos de freeze frame.

### 4) Eliminar DTC datos

Esta opción se utiliza para eliminar el registrado DTC datos.

### 5) Eliminar flujo de datos

Esta opción se utiliza para eliminar el registro de flujo de datos.

### 6) Eliminar Freeze Frame

Esta opción se utiliza para eliminar el registrado datos de freeze frame.

## 7 Actualizar (para Ultrascan OBDSCAN PLUS)

Seguir estos pasos para continuar el registro y la actualización:

1. Ir a [www.topdon.us](http://www.topdon.us) y descarga la herramienta de actualización topdon al ordenador.
2. Descomprimir e instalarlo en su ordenador (compatible con Windows XP, Windows 7, Windows 8 & Windows 10).
3. Después de la instalación, conectar la herramienta al puerto USB del ordenador. La pantalla muestra la siguiente manera:

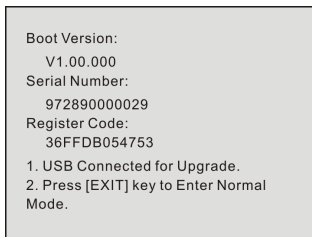


Figura 7-1

Nota: Por favor, asegúrese de que su internet está muy bien conectado durante el período de actualización.

4. Lanzar la herramienta de actualización, una pantalla similar a la Figura 7-2 saltará:



Figura 7-2

5. Elegir el idioma de interfaz deseada y a continuación, hacer clic [Actualización de dispositivos] para entrar en el centro de actualización.
6. Elegir la versión de software y hacer clic [Actualizar] para iniciar la actualización.
7. Mientras la actualización se ha completado, un cuadro de mensaje "Actualización con éxito" se surgirá.

## 7 Actualizar (para Ultrascan OBDSCAN Elite)

Condiciones previas:

1. Visitar [www.topdon.us](http://www.topdon.us) y descargar la herramienta de actualización topdon al ordenador.
2. Requisitos de sistema operativos: Windows XP, Windows 7, Windows 8 o Windows 10.

Hay 2 métodos disponibles para actualizar su herramienta. Puede elegir una de las siguientes opciones para continuar.

### **Método 1: A través de TF tarjeta**

1. Lanzar la herramienta de actualización, una pantalla similar a la Figura 7-1 aparecerá:



The screenshot shows a software interface with the following elements:

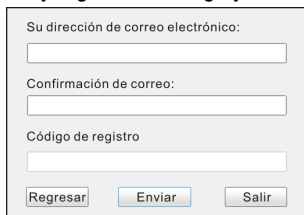
- A label "Seleccionar idioma" followed by a dropdown menu currently set to "Spanish".
- A label "Número de serie del producto" followed by an empty text input field.
- A button labeled "Actualización equipo" located at the bottom right of the form area.

Figura 7-1

2. En la Figura 7-1, escribir el número de serie de producto (situado en la parte posterior de la herramienta).

Nota: Mientras se introduce el número de serie, "Restaurar Sistema" se activará, que se utiliza para restaurar el sistema si se sustituye una nueva TF tarjeta.

3. Hacer clic [Actualizar dispositivos] para entrar en la Figura 7-2, introducir su Email y registrar el código y hacer clic [Submit].



The screenshot shows a registration form with the following elements:

- A label "Su dirección de correo electrónico:" followed by an empty text input field.
- A label "Confirmación de correo:" followed by an empty text input field.
- A label "Código de registro" followed by an empty text input field.
- Three buttons at the bottom: "Regresar", "Enviar", and "Salir".

Figure 7-2

(Si usted necesita el código de registro, proceda a los pasos 4-7)

(Si usted tiene el código de registro, proceda a el pasos 8 directamente)

- El código de registro se puede encontrar en su herramienta. Conectar un extremo del cable USB suministrado para su herramienta, y el otro extremo al ordenador.
- Después de que la herramienta se ha encendido, destaque el icono “Ayuda” y pulse [OK].
- Seleccione [Información de herramienta], pulse [OK].



Figura 7-3

- Este es el código de registro para introducir en el paso 3.

Información	
Versión del software:	V03.33
Versión del hardware:	V03.00
Versión de diagnóstico:	V11.23
Número de serie:	973290000029
ID de registro:	35004f001051
Soportado:	www.topdon.us

Figura 7-4

(Vuelva al paso 3 e introduzca el código de registro y procédalo)

- Instale la tarjeta TF de la herramienta en el lector de la tarjeta TF

USB suministrado e inserte en el puerto USB del ordenador.

9. Vuelva a abrir la herramienta de actualización y seleccione la actualización o haga clic en “Seleccionar todo” y haga clic en [Descargar].
10. Mientras todos los pasos son completos, vuelva a insertar la tarjeta TF en la herramienta y la potencia de la herramienta a través de USB en la computadora o mediante el puerto OBD2 en el vehículo. La herramienta le preguntará si desea actualizar, haga clic [OK] para iniciar la actualización y aparecerá una barra de progreso. Es posible que pasen varios minutos para terminar la actualización si el archivo del paquete de actualización es demasiado largo, por favor, espere.

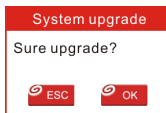


Figura 7-5

11. ¡El proceso de registro se ha completado!

## **Método 2: A través de USB Cable**

Nota: Asegúrese de que el PC tiene una conexión a internet.

1. Conectar un extremo de cable USB al puerto USB de PC, y el otro extremo a la herramienta.
2. Si se encuentra una versión más reciente, aparecerá una pantalla similar a la Figura 7-6.

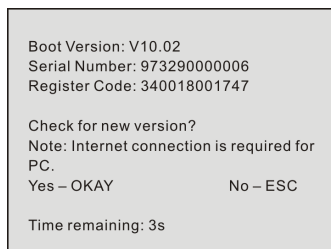


Figura 7-6

3. Pulsar [OK] para configurar esta herramienta como un USB dispositivo. Ver Figura 7-7.

Nota: El número de serie y el registro de código que se muestra en esta figura se necesitan para introducir en los passos 4-6.

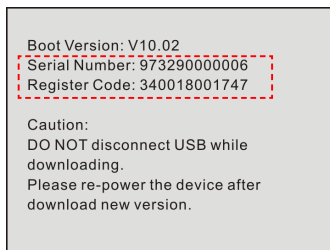


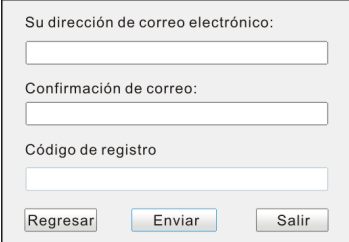
Figura 7-7

4. Lanzar la herramienta de actualización, una pantalla similar a la Figura 7-8 aparecerá.



Figura 7-8

5. Escribir el número de serie de producto.
6. Hacer clic [Actualización de dispositivo] para saltar a la Figura 7-9. introducir la siguiente información y hacer clic [Enviar] para entrar en la página de actualización.



Formulario de registro para actualización de dispositivo. Incluye tres campos de entrada de texto y tres botones de acción.

Su dirección de correo electrónico:

Confirmación de correo:

Código de registro

Regresar    Enviar    Salir

Figura 7-9

7. Seleccionar las actualizaciones que desea realizar o hacer clic en "Seleccionar todo" y, a continuación, hacer clic [Descargar] para iniciar la descarga.
8. Mientras se han completado todos los pasos, reinicie su herramienta. Se le pedirá que actualizar, hacer clic [OK] para iniciar la actualización. Se puede tardar varios minutos para finalizar la actualización.

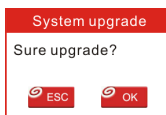


Figura 7-10

9. El proceso de actualización se ha completado, la herramienta ya está listo para su uso.



## 8 FAQ

Aquí listamos algunas preguntas frecuentes y respuestas relacionadas con Ultrascan OBDCAN productos en serie.

**Pregunta:** Sistema detiene al leer flujo de datos. ¿Cuál es la razón?

**Respuesta:** Puede ser causado por un conector aflojada. Por favor, apague Ultrascan OBDCAN productos en serie, firmemente conecte el conector, y enciéndalo de nuevo.

**Pregunta:** Pantalla de la unidad principal parpadea en el arranque de encendido del motor.

**Respuesta:** Causada por perturbadora electromagnéticas, y esto es un fenómeno normal.

**Pregunta:** No hay respuesta cuando se comunica con el ordenador de a bordo.

**Respuesta:** Por favor, confirme la tensión adecuada de la fuente de alimentación y compruebe si el acelerador se ha cerrado, la transmisión está en la posición neutral, y el agua está en la temperatura adecuada.

**Pregunta:** ¿Por qué hay tantos códigos de avería?

**Respuesta:** Por lo general, es causada por una mala conexión o puesta a tierra de circuito de falla.

Nota: Todas las imágenes ilustradas aquí son para referencia y demostración propósito sólo y este manual del usuario está sujeta a cambios sin previo aviso.

